



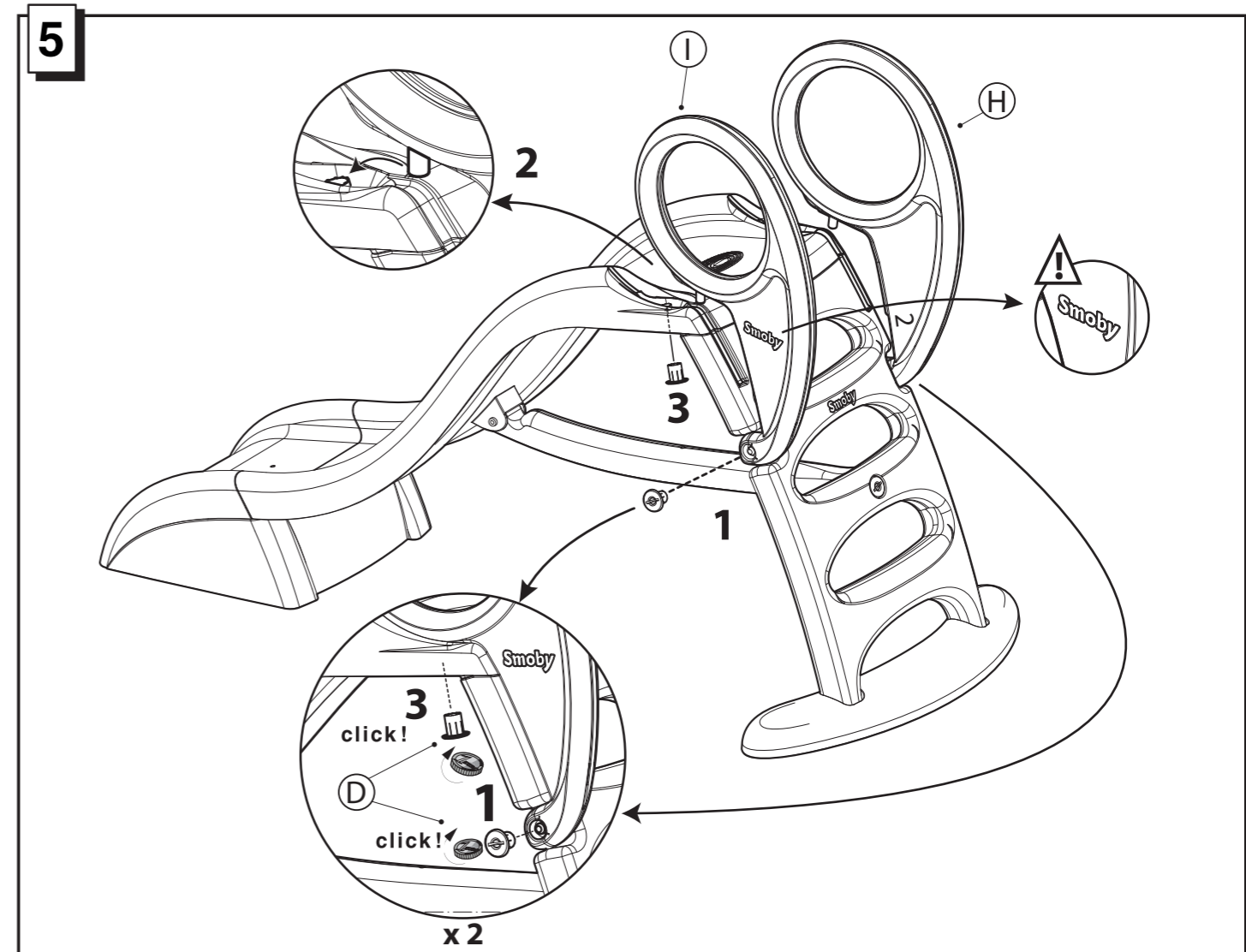
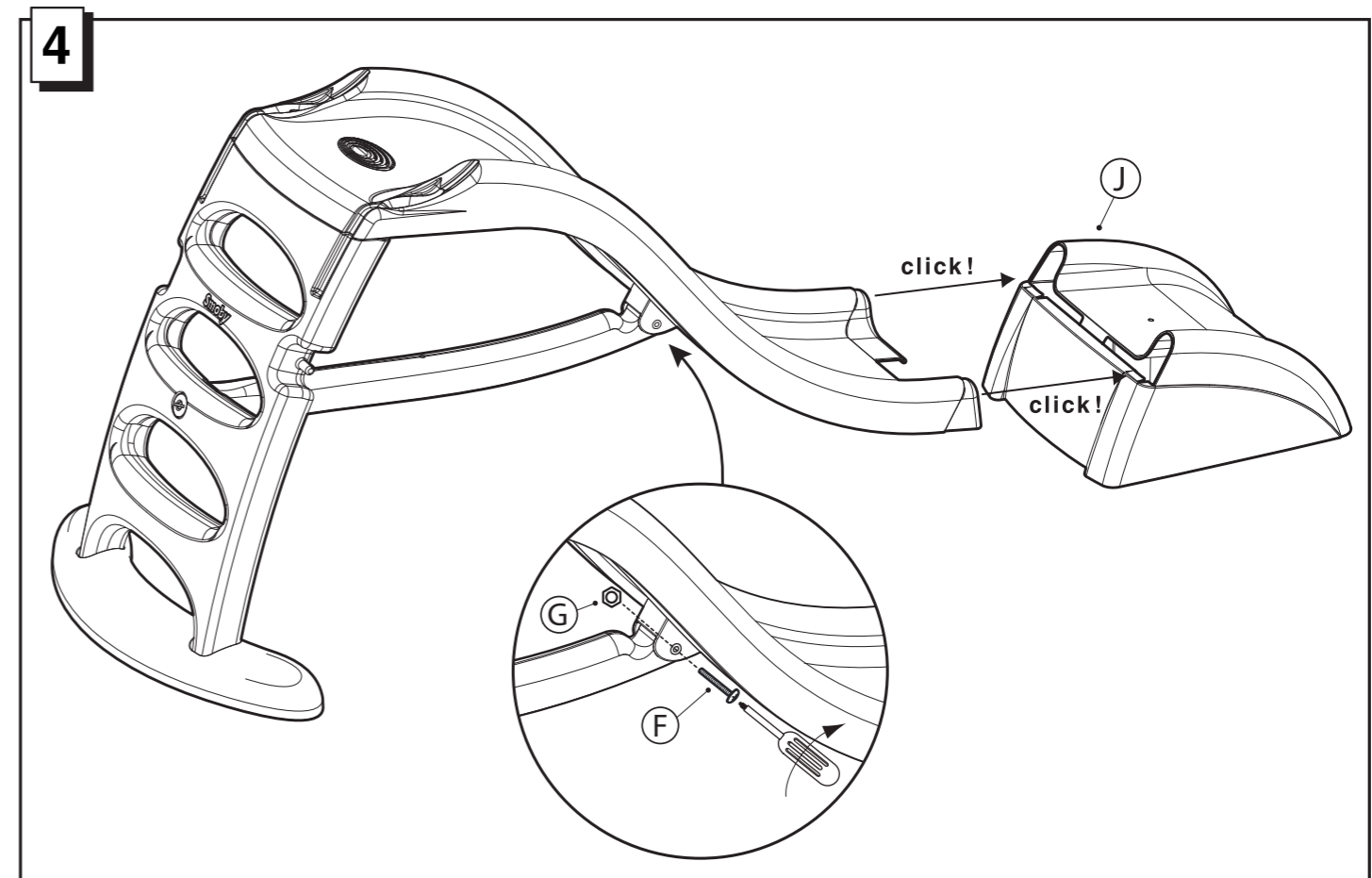
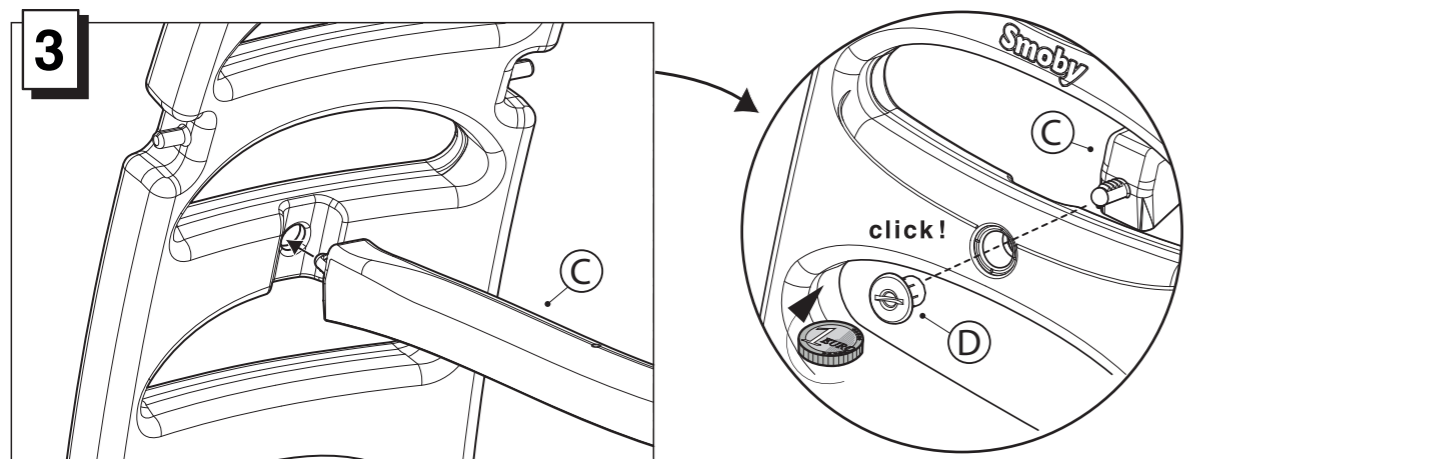
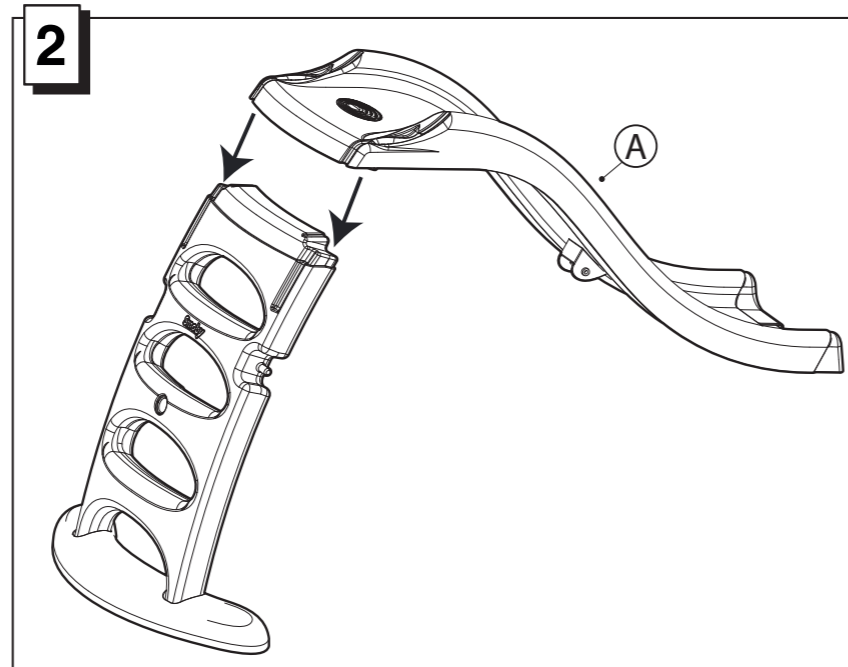
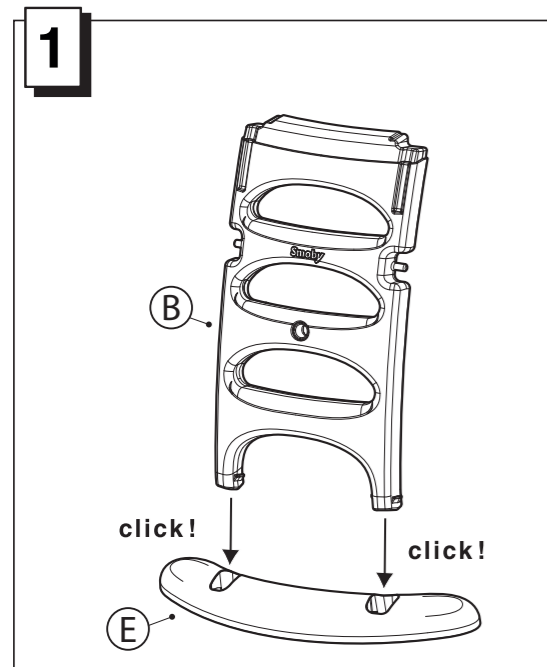
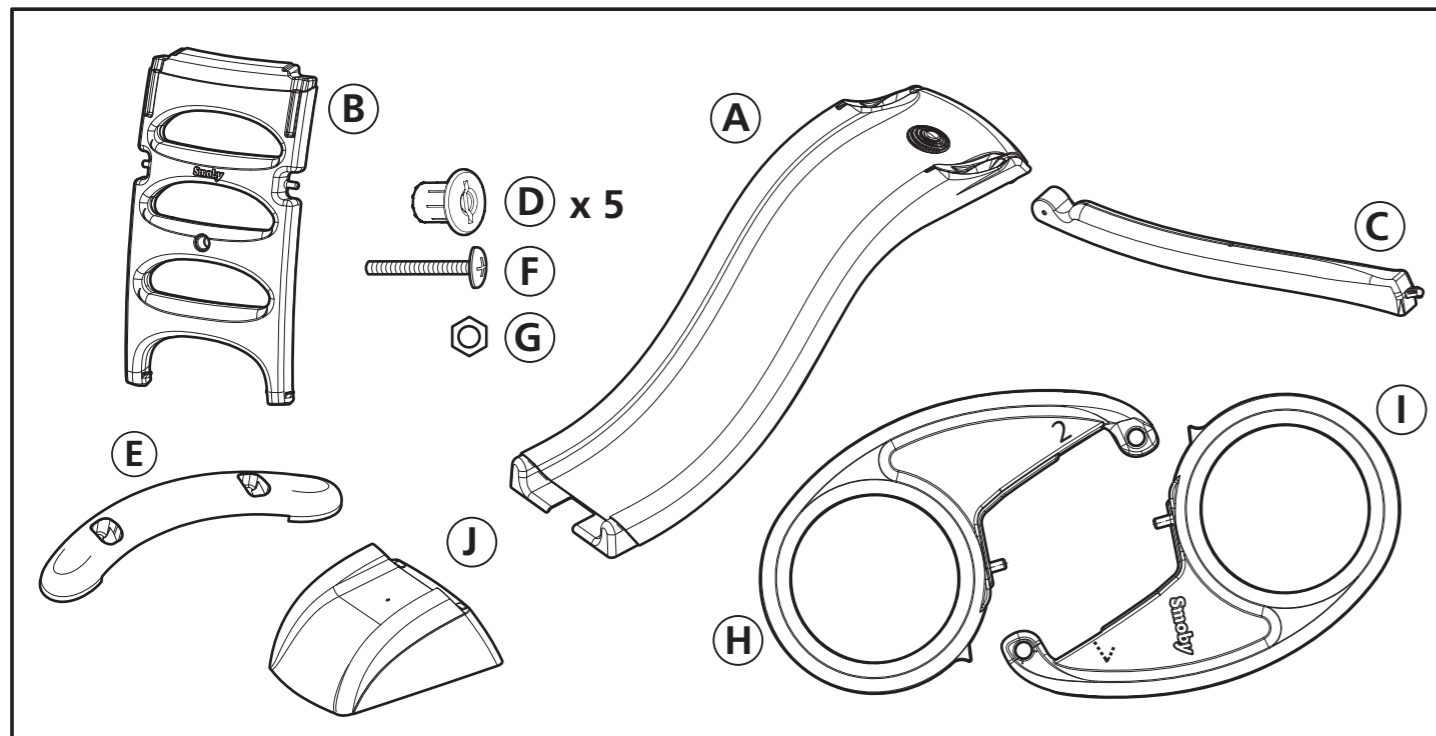
UK only

If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SMOBY UK Ltd
EDEN OFFICE PARK
67 MACRAE ROAD
HAM GREEN
BRISTOL
BS20 0DD
Tél: 01275376160
Fax: 01275376161

Smoby

p1/2 99511400/B



μέρη, αν χρειαστεί. • Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. • Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. • Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χρησιμοποιείτε βία να παίχνει διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάντε ζημιά. • Καθαρίζετε συχνά το σιλικόκι ολίσθησης με σαπουνάδα για να αποτρέψετε το στατικό ηλεκτρισμό. • Προορίζεται αποκλειστικά για οικγενειακή χρήση. • Προορίζεται για χρήση έξω.

R • Полезные сведения о хранении. • ВНИМАНИЕ! Перед тем, как давать ребенку игрушку, снимите части, не нужные для игры. • Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. • Использовать под строгим присмотром со стороны взрослых. • Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. • Избегайте установки на жесткой поверхности - затвердевшем бетоне или битуме, если только не используются амортизирующие основания. • Обеспечьте свободное от любых препятствий место (минимум 2 метра от изделия), чтобы не препятствовать играм и не нарушать безопасность. • Регулярно проверяйте состояние изделия (соединения, защитные приспособления, пластмассовые и электрические детали). • Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. • При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. • Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. • В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. • Регулярно чистите спуск мильной водой во избежание накопления статического электричества. • Исключительно для семейного пользования. • Для использования вне помещения.

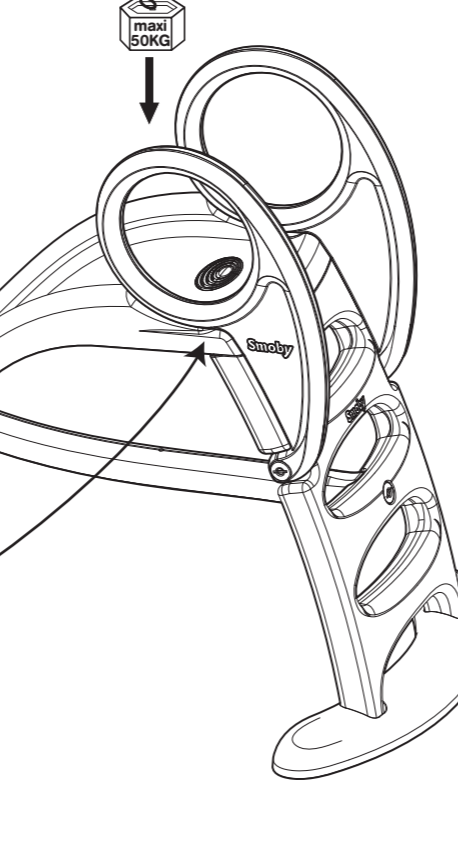
• Ξανασφίξτε ή ξαναθεωρήστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια

CZ • Informace vhodné k uschování. • POZOR! Než dáte dítěti hračku, odstraňte veškeré prvky které nejsou její součástí. • Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. • POZOR! Používat pouze za blízkého dozoru dospělé osoby. • Soubor musí být instalován na rovné horizontální ploše. • Vybňete se instalaci výrobku na tvrdé podlahy typu beton nebo asfalt, jinak je vhodné roužit tlumičí plochy. • Zvolte volný prostor bez jakýchkoliv překážek (nejméně v okolí 2 metrů od výrobku), které by mohly narušovat hrací funkce a ohrožovat bezpečnost. • Pravidelně kontrolujte stav výrobku (spojení, jistění, umělohmotné a / nebo elektrické části). • V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. • Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek dokud nebude opraven. • Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklonění nebo různé škody. • V zimním období chráňte hračku proti prudkým úderům, které by jí mohly znehodnodit. • Dbejte na časté omytí lišty mýdlovou vodou, zabráníte tak vzniku statické elektřiny. • Výhradně k rodinnému využití. • Určen k vnějšmu použití.

GR • Χρήσιμες πληροφορίες που πρέπει να διατηρήσετε. • ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν δώσετε αυτό το παιχνίδι στο παιδί αφαιρέστε όλα τα μη απαραίτητα στοιχεία του. • Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. • ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείται υπό τη στενή επίβλεψη ενήλικα. • Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. • Μην στήσετε το παιχνίδι σε σκληρό έδαφος, δηλαδή δάπεδο από μπeton ή ασφάλτο, διαφορετικά θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε επιφάνειες απόσβεσης. • Διαλέξτε χώρο χωρίς κάθε κανένα εμπόδιο (σε απόσταση τουλάχιστον 2 από το παιχνίδι) κανόν να παρεμποδίζει τις λειτουργίες του παιχνιδιού και να βλάψει την ασφάλεια. • Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). • Ξανασφίξτε ή ξαναθεωρήστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια

síma, vízszintes talajra kell szerelni. • Kerülje el az olyan kemény talajokra való felszerelést, mint a beton vagy az aszfalt, ellenkező esetben illendő a lökéscsillapító felületek használata. • Válasszon egy olyan akadálymentes teret (az akadályok minimum 2 méterre a termékől), amely nem hátráltatja a játék funkcióit és nem befolyásolja a biztonságot. • Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát (összeszerelés, védők, műanyag és/vagy elektromos részek). • Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részeket. • Ha egy hiba megállapításra kerül, ne használja a terméket annak kijavítása előtt. • A rendelkezések áthágá-sa lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenésekhez vezethet. • A téli időszakban, ne okozzon vad rázkódást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. • Gyakran tisztítsa meg a csúszda teknőjét szappanos vízzel, a sztatikus elektromosság csökkentéséért. • Kizárólag családi használatra. • Kültéri használatra szánva.

PL • Informacje należy zachować. • UWAGA! Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie zbędne elementy. • Do montażu przez osobę dorosłą. • UWAGA! Używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej. • Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. • Unikać instalacji na twardej powierzchniach, takich jak beton lub asfalt, w przeciwnym wypadku należy zastosować powierzchnię amortyzującą. • Wybrać miejsce wolne od przeszkód (minimum 2 metry od produktu) mogących zakłócać gre i wpłynąć na bezpieczeństwo. • Sprawdzić regularnie stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). • Dokręcić lub umocować elementy zabezpieczające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. • Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy. • Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. • W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. • Regularnie czyścić zjeżdżalnię wodą z płynem. • Tylko do użytku domowego. • Przeznaczony do użytku na zewnątrz.



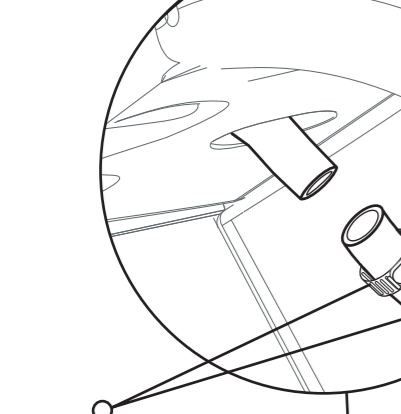
prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. • La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. • Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. • Onde ridurre la formazione di elettricità statica, pulire frequente-mente la guida di scorrimento in acqua saponata. • Esclusivamente per uso domestico. • Da utilizzare all'esterno.

DK • Praktiske oplysninger - bør gemmes. • Obs! Fjern alle dele, som ikke er nødvendige for funktionen, for du giver legetøjet til barnet. • Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. • ADVARSEL! Skal anvendes under nøje overvågning af en voksen. • Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. • Bør ikke installeres på et hårdt underlag, f.eks. beton eller asfalt, ellers skal der anvendes støddæmpende overfladebelægning. • Vælg et område, hvor der ikke er nogen forhindringer (i en afstand af mindst 2 meter fra produktet), der kan genere legefunktionerne og skade sikkerheden. • Kontrollér regelmæssigt produktets stand (samling, beskyttelse, plastikdele og/eller elektriske dele). • Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. • Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. • Manglende overhol-delse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipping eller diverse beskadigelser. • I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. • Rengør ofte glidefladen med vand og sæbe for at begrænse statisk elektricitet. • Kun til privat brug. • Beregnet til udendørs brug.

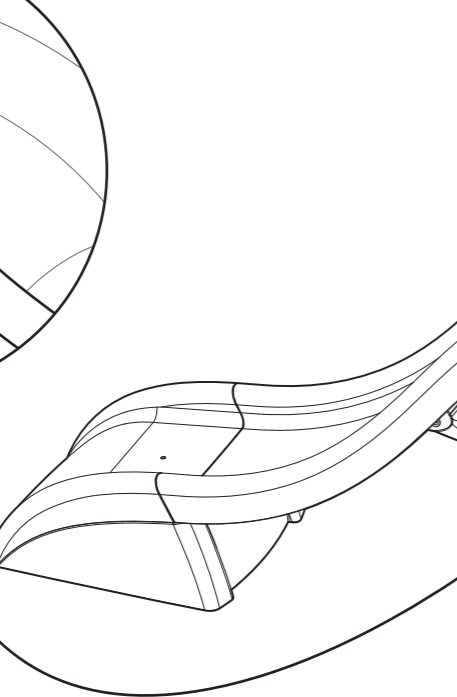
SF • Säilytettävät tiedot. • VAROITUS! Ennen kuin annat lelun lapselle, poista kaikki osat, joita ei tarvita leikkisää. • Lelun saa koota vain aikuinen. • VAROITUS! Lelua saa käyttää vain aikuisen välit-tömässä valvonnassa. • Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. • Vältä asettamista kovalle alustalle, kuten betonille tai bitumille. Muussa tapauksessa on syytä käyttää vaimentavaa alustaa. • Valitse esteetön paikka, missä ei ole laitteen toimintaa tai turvalli-suutta haittaavia esineitä (vähintään 2 metrin säteellä laitteesta). • Varmista säännöllisesti laitteen kunto (liitokset, suojukset, muovija/tai sähköosat). • Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvallisuuselementit ja tärkeimmät osat tarpeen mukaan. • Jos leikkivälineessä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjauksen jälkeen. • Ohjeiden laiminlyönnin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. • Talvella leikkivälineeseen ei saa kohdistaa voimakkaita iskuja, sillä se saattaisi vahingoittaa. • Puhdista liukumäki usein saippuavedellä staattisen sähkön vähentämiseksi. • Yksinomaan kotikäyttöön. • Tarkoitettu käytettäväksi ulkona.

S • Upplysningar nyttiga att bevara. • OBS! Innan ni ger leksaken till barnet bör alla delar som ej är nödvändiga för leken avlägsnas. • Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. • OBS! Bör användas under tillsyn av vuxen. • Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. • Undvik installation på hårda ytor, såsom betong eller asfalt, vi rekommenderar användning av stötdämpande ytor. • Välj en plats fri från alla hinder som kan hindra leksakens funktioner och minska säkerheten (fritt utrymme ca. 2 meter runt om produkten). • Kon-trollera regelbundet att produkten är i gott skick (montering, skydd, plastdelar och/eller elektriska delar). • Om nödvändigt skruvar man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. • Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. • Om givna råd inte respekteras kan detta föroreska ett fall, att redskapet välter eller andra skador. • Under vintern får leksaken inte utsättas för stötar vilka kan medföra skada. • Rengör regelbundet glidebanan med tvålvattnet för att på så vis minska den statiska elektrici-teten. • Endast för användning i hemmet. • För utomhus bruk.

H • Megőrizni érdemes információk. • FIGYELEM! Mielőtt a játékot odaadná a gyerekeknek, távolítsa el róla minden fölösleges részt. • A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. • FIGYELEM! Csakis egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható. • A játszözgységet



accessoires non fournis
accessoires not included
toebehoren niet meegeleverd
zubehör nicht mitgeliefert
accessori non forniti
acessórios não fornecidos
acessorios no incluídos
tilbehør medfølger ikke
ilman lisävarusteita
tilbehør følger ikke
accessoarer medfølger ej
nedodávané príslušenství
a kiszerezés nem tartalmazza a tartozékokat
akcesoria nie załączone
μη παρεχόμενα αξεσουάρ
принадлежности в комплекте не входят
أكسسوارات غير موردة



zicht van een volwassene. • Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. • Niet installeren op harde ondergrond zoals beton of asfalt, in dit geval een absorberende laag aanbrengen. • Kies een ruimte zonder obstakels (vrije ruimte van op zjin minst 2 meter om het product heen) die de speelfuncties zouden kunnen hinderen en de veiligheid in gevaar zouden kunnen brengen. • De staat van het product regelmatig inspecteren (assemblage, beschermingsinrichingen van plastic en/of elektrisch). • Zonodig de veiligheids-elementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. • Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. • Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere bescha-digingen. • Gedurende de winter, het speelgoed behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. • Het glijtraject regelmatig reinigen met water en zeep om statische elektriciteit te voorkomen. • Uitsluitend bestemd voor gebruik in gezinsverband. • Bedoeld voor gebruik buitenshuis.

E • Informaciones útiles. Deben conservarse. • ¡PRECAUCIÓN! Antes de dar el juguete al niño retire todos los elementos innecesarios para jugar. • Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. • ¡PRECAUCIÓN! Utilizar bajo la vigilancia próxima de una adulto. • El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. • Evitar instalarlo en suelos duros, estilo hormigón o asfalto, de ser así conviene utilizar superficies amortiguadoras. • Elegir un espacio libre de todo obstáculo (a 2 metros como mínimo del producto) para que no obstaculice las funciones de juego y perjudique la seguridad. • Verificar regularmente el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). • Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. • Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. • No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. • Durante el período hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. • Limpie frecuentemente la bajada del tobogán con agua jabonosa para disminuir la electricidad estática. • Para el uso familiar exclusivamente. • Apto para uso exterior.

P • O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. • Evitar instalar sobre pisos duros, do tipo de betão ou betume, caso contrário convém utilizar superfícies de amortização. • Escolher um espaço livre de qualquer obstáculo (a 2 m no mínimo do produto) que possa enterrar as funções do jogo e prejudicar a segurança. • Verificar regularmente o estado do produto (montagem, proteções, partes plásticas e / ou eléctricas). • Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. • Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. • O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. • Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. • Limpar com frequência a prancha com água e sabão para limitar a electricidade estática. • Para uso familiar, exclusivamente. • Destina-se a uma utilização exterior.

I • Informazioni utili da conservare. • ATTENZIONE! Prima di dare il gioco ai bambini, togliere tutti i componenti non necessari ai fini del gioco. • Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. • ATTENZIONE! Utilizzare sotto la stretta sorveglianza da parte di un adulto. • Installare l'insieme su un terreno piano e orizzontale. • Evitare d'installare su terreni rigidi, tipo calcestruzzo o bitume; in tal caso è opportuno utilizzare delle superfici smorzanti. • Scegliere uno spazio privo di qualsiasi ostacolo (ad una distanza mi-nima di 2 metri dal prodotto) che potrebbe intralciare le funzioni del gioco e influenzare la sicurezza. Verificare regolarmente lo stato del prodotto (assemblaggio, protezioni, parti in materiale plastico e/o elettriche). • Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. • Qualora si rilevi un guasto,

F • Renseignements utiles à conserver. • ATTENTION! Avant de donner le jouet à l'enfant enlever tous les éléments non nécessaires au jeu. • Jouet à monter par un adulte responsable. • ATTENTION! A utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. • L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. • Eviter de l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume, sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. • Choisir un espace dégagé de tout obstacle (à 2 mètres minimum du produit) pouvant entraver les fonctions de jeux et nuire à la sécurité. • Vérifier régulièrement l'état du produit (assemblage, protections, parties en plastique et/ou électriques). • Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. • Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. • Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. • Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. • Nettoyer fréquemment la glissière à l'eau savonneuse pour limiter l'électricité statique. • Exclusivement à usage familial. • Destiné à une utilisation extérieure.

GB • Useful information to be kept. • WARNING! Before giving the toy to a child, remove all the unnecessary parts from the game. • Toy to be assembled by a responsible adult. • WARNING! Only to be used under close adult supervision. • Do not use the equipment in any way other than the one recommended. • Not use the product before it is properly installed. • Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. • The unit must be installed on flat, horizontal ground. • Avoid installation on hard surfaces, such as concrete or bitumen otherwise use damping surfaces. • Choose a space clear of all obstacles (for at least 2 metres around the product) which could interfere with the play functions and be harmful to safety. • Regularly check the condition of the product (assembly, protections, plastic and/or electric parts. • Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. • If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. • The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. • During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. • Frequently clean the slide with soapy water to limit static electricity. • For Family domestic use only. • Designed for exterior use.

D • Wichtige Hinweise, bitte aufbewahren. • ACHTUNG! Bevor dem Kind das Spielzeug ausgehändigt wird, alle Teile entfernen, die für das Spielzeug nicht erforderlich sind. • Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. • Achtung! Nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. • Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. • Nicht auf harten Böden, wie zum Beispiel Beton oder Bitumen installieren: in diesem Fall müssen dämpfende Flächen angebracht werden. • Einen freien Platz ohne Hindernisse auswählen (in mindestens 2 Metern Entfernung vom Produkt), die die Spiele beeinträchtigen und der Sicherheit schaden können. • Den Zustand des Produkts regelmäßig prüfen – Schadenbau, Schutzvorrich-tungen aus Kunststoff und /oder elektrische Vorrichtungen. • Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. • Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. • Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. • Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. • Die Gleitschiene regelmäßig mit Seifenlauge waschen, um statische Elektrizität zu vermeiden. • Nur für den Hausgebrauch. • Vorgesehen für die Verwendung im Freien.

NL • Nuttige te bewaren informatie. • LET OP! Alvorens het speelgoed aan het kind te geven alle niet voor het spel benodigde onderdelen verwijderen. • Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. • LET OP! Te gebruiken onder nauwlettend toe-